

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
Факультет истории, социологии и международных отношений

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе
качеству образования – первый
проректор
Хабуров А.А.
«26» мая 2023 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.О.14.07 «Лингвострановедение изучаемого региона»

Направление подготовки - 58.03.01 Востоковедение и африканистика

Направленность (профиль) - Азиатские исследования

Форма обучения – очная

Квалификация – бакалавр

Краснодар 2023

Рабочая программа дисциплины «Лингвострановедение изучаемого региона» составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 58.03.01 Востоковедение и африканистика
код и наименование направления подготовки

Программу составил(и):

В.П. Филиппова, канд. пед. наук, доцент кафедры зарубежного регионоведения и востоковедения

И.О. Фамилия, должность, ученая степень, ученое звание



подпись

Ю.Н. Янткова, ассистент кафедры зарубежного регионоведения и востоковедения

И.О. Фамилия, должность, ученая степень, ученое звание



подпись

Рабочая программа дисциплины «Лингвострановедение изучаемого региона» утверждена на заседании кафедры зарубежного регионоведения и востоковедения
протокол № 7 «28» апреля 2023 г.

Заведующий кафедрой

Ю.Г. Смертин

фамилия, инициалы



подпись

Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета истории, социологии и международных отношений
протокол № 5 «12» мая 2023 г.

Председатель УМК факультета

Э.Г. Вартаньян

фамилия, инициалы



подпись

Рецензенты:

В.В. Шеремет, генеральный директор ООО
«АВАНГАРДКОММЬЮНИКЕЙШНЗ»

Е.В. Латышева, генеральный директор ООО «Айдентика»

1 Цели и задачи изучения дисциплины (модуля)

1.1 Цель освоения дисциплины

преподаваемой дисциплины «Лингвострановедение изучаемого региона» у студентов факультета истории, социологии и международных отношений, обучающимся по направлению 58.03.01 – Востоковедение и африканистика является развитие у студентов общепрофессиональных и профессиональных компетенций. Формирование системы знаний о географических, политических, экономических, социальных, культурных особенностях изучаемого региона посредством изучения соответствующего материала на языке изучаемого региона и русском языке.

В области воспитания целью программы является развитие у студентов личностных качеств, способствующих их творческой активности, общекультурному росту, целеустремленности, организованности, ответственности, самостоятельности, приверженности этическим ценностям и отвечающих вызовам современного общества в условиях конкуренции на рынке труда.

1.2 Задачи дисциплины

1. Изучение основных аспектов географии, политики, экономики и культуры изучаемого региона.
2. Совершенствование умений воспринимать и обрабатывать информацию на языке изучаемого региона, полученную из печатных и электронных информационных источников.
3. Отработка навыков выполнения письменного перевода текстов с языка изучаемого региона на русский и наоборот.
4. Владение стратегией устного и письменного общения на языке изучаемого региона в рамках межличностного и культурного общения.
5. Приобретение навыков выполнения индивидуальных творческих заданий (создание и представление электронной презентации) на языке изучаемого региона.
6. Развивать навык понимать на слух и визуально радио - и видеофрагментов, фильмов, газетных публикаций и научных статей на языке изучаемого региона.

1.3 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина «Лингвострановедение изучаемого региона» относится к обязательной части Блока 1 "Дисциплины (модули)" учебного плана.

Предшествующие дисциплины, необходимые для ее изучения: «Язык изучаемого региона. Часть 1-4.», «Практика межкультурной коммуникации», «Особенности перевода текстов по социально-культурной тематике на языке изучаемого региона». Последующие дисциплины, для которых данная дисциплина является предшествующей в соответствии с учебным планом: «Язык изучаемого региона в сфере профессиональной коммуникации». Дисциплина «Лингвострановедение изучаемого региона» позволяет подготовить студентов к дальнейшему овладению теорией языка и научно-исследовательской работе - подготовке сообщений и докладов, написанию рефератов, курсовых и выпускной квалификационной работ, что способствует развитию профессиональных компетенций будущего бакалавра.

1.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций:

Код и наименование индикатора*	Результаты обучения по дисциплине (знает, умеет, владеет (навыки и/или опыт деятельности))
--------------------------------	--

Код и наименование индикатора*	Результаты обучения по дисциплине (знает, умеет, владеет (навыки и/или опыт деятельности))		
ПК-6 Способен использовать понимание роли традиционных и современных факторов в формировании политической культуры и менталитета народов афро-азиатского мира			
ИПК 6.1. Анализирует социокультурные различия социальных групп с учетом понимания роли традиционных и современных факторов в формировании политической культуры и менталитета народов афро-азиатского мира	Знает: степень, роль и характер влияния традиционных факторов в формировании политической культуры и менталитета народов афро-азиатского мира		
	Умеет: выявлять влияние традиционных и современных факторов на становление и формирование политической культуры и менталитета народов афро-азиатского мира		
	Владеет: базовыми знаниями о политической культуре и менталитете народов афро-азиатского мира; способностями анализировать социально значимые проблемы и процессы		
ПК-7 Способен понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера.			
ИПК-7.1. Свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную деловую информацию на языке изучаемого региона	Знает: этикет, культуру и традиции общения изучаемого региона, социокультурные стереотипы речевого и неречевого поведения; особенности передачи деловой информации		
	Умеет: воспринимать, анализировать и выстраивать деловую коммуникацию, опираясь на знание культурных контекстов на основном восточном языке		
	Владеет: навыком устного и письменного общения на основном восточном языке; критически оценивать устную и письменную деловую информацию на языке изучаемого региона		
ПК-10 Способен использовать знание этнографических, этнолингвистических и этнопсихологических особенностей народов Азии и Африки и их влияния на формирование деловой культуры и этикета поведения			
ИПК 10.1. Анализирует этнографические, этнолингвистические и этнопсихологические особенности народов Азии и Африки и содержательно объясняет их в экономических, социальных, политических и культурных измерениях	Знает: этнографические, этнолингвистические и этнопсихологические особенности народов Азии и Африки		
	Умеет: анализировать и применять знания этнокультурного характера в межкультурной коммуникации		
	Владеет: навыком межкультурной и деловой коммуникации, навыком лингвистического этикета		

Результаты обучения по дисциплине достигаются в рамках осуществления всех видов контактной и самостоятельной работы обучающихся в соответствии с утвержденным учебным планом.

Индикаторы достижения компетенций считаются сформированными при достижении соответствующих им результатов обучения.

2. Структура и содержание дисциплины

2.1 Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 зач. ед. (108 часов), их распределение по видам работ представлено в таблице

Виды работ	Всего часов	Форма обучения		
		очная	очно-заочная	заочная

		6 семестр (108 час)	X семестр (часы)	X семестр (часы)	X курс (часы)
Контактная работа, в том числе:	64,2	64,2			
Аудиторные занятия (всего):	64	64			
занятия лекционного типа	-	-			
лабораторные занятия	-	-			
практические занятия	64	64			
семинарские занятия	-	-			
Иная контактная работа: консультации	0,2	0,2			
Контроль самостоятельной работы (КСР)	-	-			
Промежуточная аттестация (ИКР)	0,2	0,2			
Самостоятельная работа, в том числе:	43,8	43,8			
Реферат/эссе (подготовка)	-	-			
Самостоятельное изучение разделов, самоподготовка (проработка и повторение лекционного материала и материала учебников и учебных пособий, подготовка к лабораторным и практическим занятиям, коллоквиумам и т.д.)	43,8	43,8			
Подготовка к текущему контролю	-	-			
Контроль:	-	-			
Подготовка к экзамену	-	-			
Общая трудоемкость	час.	108	108		
	в том числе контактная работа	64,2	64,2		
	зач. ед	3	3		

2.2 Содержание дисциплины

Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 6 семестре (очная форма)

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	2	3	4	5	6	7
1.	Тема: Географическое положение Китая(Японии). Горы и реки. Земельные ресурсы и ископаемые. Туристический потенциал.	17		10		7
2.	Тема: Административно-территориальное деление Китая. Провинции КНР, особые административные районы, города центрального подчинения.	17		10		7
	Тема: Административно-территориальное деление Японии. Провинции, особые административные районы.					
3.	Тема: Политическая система Китая(Японии). Известные политические деятели Китая(Японии).	17		10		7
4.	Тема: Нации и языки Китая(Японии). Национально-этническое население. Малочисленные народы КНР(Японии) и районы их проживания.	17		10		7
5.	Тема: Флаг, герб и гимн КНР. Коммунистическая партия Китая.	19		12		7
	Тема: Флаг, герб и гимн Японии.					

6.	Тема: Экономика Китая. Промышленность, сельское хозяйство, сфера обслуживания. Роль страны в развитии мировой экономики и глобализации. Инициатива "Один пояс, один путь".	20,8	12	8,8
	Тема: Экономика Японии. Промышленность, сельское хозяйство, сфера обслуживания. Роль страны в развитии мировой экономики и глобализации.			
ИТОГО по разделам дисциплины		107,8	64	43,8
Контроль самостоятельной работы (КСР)		-		
Промежуточная аттестация (ИКР)		0,2		
Подготовка к текущему контролю		-		
Общая трудоемкость по дисциплине		108		

Примечание: Л – лекции, ПЗ – практические занятия / семинары, ЛР – лабораторные занятия, СРС – самостоятельная работа студента

2.3 Содержание разделов (тем) дисциплины

2.3.1 Занятия лекционного типа

Лекционные занятия по дисциплине «Лингвострановедение изучаемого региона» не предусмотрены рабочим учебным планом.

2.3.2 Занятия семинарского типа

№	Наименование раздела (темы)	Тематика практических занятий (семинаров)	Форма текущего контроля
1	2	3	4
1.	Тема: Географическое положение Китая(Японии). Горы и реки. Земельные ресурсы и ископаемые. Туристический потенциал.	中国的自然地理。中国的海域。 中国的邻国。中国的高原与平原。Лексико-грамматические упражнения. Аудирование. Прямой и обратный перевод. Реферирование текста. 日本の地理。日本の山と川。 日本の土地。日本の観光。Лексико-грамматические упражнения. Аудирование. Прямой и обратный перевод. Реферирование текста.	.Т (1) Устный опрос
2.	Тема: Административно-территориальное деление Китая. Провинции КНР, особые административные районы, города центрального подчинения.	中国的行政区划。四级结构：省级行政区、地级行政区、县级行政区和乡级行政区。Лексико-грамматические упражнения. Аудирование. Прямой и обратный перевод. Реферирование текста.	Тест (2) Устный вопрос
	Тема: Административно-территориальное деление Японии. Провинции, особые административные районы.	日本の都道府県。 Лексико-грамматические упражнения. Аудирование. Прямой и обратный перевод. Реферирование текста.	
3.	Тема: Политическая система Китая(Японии). Известные политические деятели Китая(Японии).	中国的政治制度。中国的社会主义。全国人民代表大会。Лексико-грамматические упражнения. Аудирование. Прямой и обратный перевод. Реферирование текста. 日本の政治機構。日本の有名な政治家。Лексико-грамматические упражнения. Аудирование. Прямой и обратный перевод. Реферирование текста.	Контрольная работа- по теме
4.	Тема: Нации и языки Китая (Японии). Национально-этнический состав населения. Малочисленные народы КНР (Японии) и районы их проживания.	中国的民族。 Лексико-грамматические упражнения. Аудирование. Прямой и обратный перевод. Реферирование текста. ネーションと言語。日本の人口統計。 Лексико-грамматические упражнения. Аудирование. Прямой и обратный перевод. Реферирование текста.	Тест (3) Устный опрос Контрольная работа №2 по теме
5.	Тема: Флаг, герб и гимн КНР.	中国的国旗，国歌。	

Коммунистическая партия Китая.	Лексико-грамматические упражнения. Аудирование. Прямой и обратный перевод. Реферирование текста.	Устный опрос
Тема: Флаг, герб и гимн Японии.	日本の日章旗、菊の御紋、君が代。 Лексико-грамматические упражнения. Аудирование. Прямой и обратный перевод. Реферирование текста.	
6. Тема: Экономика Китая. Промышленность, сельское хозяйство, сфера обслуживания. Роль страны в развитии мировой экономики и глобализации. Инициатива "Один пояс, один путь".	中国的经济。 Лексико-грамматические упражнения. Аудирование. Прямой и обратный перевод. Реферирование текста.	Устный опрос, Э
Тема: Экономика Японии. обслуживание. Роль страны в развитии мировой экономики и глобализации.	日本の経済。 Лексико-грамматические упражнения. Аудирование. Прямой и обратный перевод. Реферирование текста.	

Защита лабораторной работы (ЛР), выполнение курсового проекта (КП), курсовой работы (КР), расчетно-графического задания (РГЗ), написание реферата (Р), эссе (Э), коллоквиум (К), тестирование (Т) и т.д.

При изучении дисциплины могут применяться электронное обучение, дистанционные образовательные технологии в соответствии с ФГОС ВО.

2.3.3 Лабораторные занятия

Лабораторные занятия по дисциплине «Лингвострановедение изучаемого региона» не предусмотрены рабочим учебным планом.

2.3.4 Примерная тематика курсовых работ (проектов)

Курсовые работы по дисциплине «Лингвострановедение изучаемого региона» не предусмотрены рабочим учебным планом.

2.4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

№	Вид СРС	Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины по выполнению самостоятельной работы
1	2	3
1	Проработка теоретического материала	Методические указания по организации самостоятельной работы студентов по направлению подготовки 58.03.01 Востоковедение и африканистика (протокол № 12 от 30.04.2019)
2	Подготовка индивидуального письменного задания	Методические указания по организации самостоятельной работы студентов по направлению подготовки 58.03.01 Востоковедение и африканистика (протокол № 12 от 30.04.2019)

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла,
- в печатной форме на языке Брайля.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
 - в форме электронного документа.
- Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
- в печатной форме,
 - в форме электронного документа,
 - в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

3. Образовательные технологии

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена организация консультаций с использованием электронной почты.

4. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Оценочные средства предназначены для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, освоивших программу учебной дисциплины «Лингвострановедение изучаемого региона».

Оценочные средства включает контрольные материалы для проведения **текущего контроля** в форме контрольной работы, устного и письменного опроса, теста, эссе и **промежуточной аттестации** в форме вопросов и заданий к зачету.

Структура оценочных средств для текущей и промежуточной аттестации

№ п/п	Код и наименование индикатора	Результаты обучения	Наименование оценочного средства	
			Текущий контроль	Промежуточная аттестация
1	ИПК 6.1. Анализирует социокультурные различия социальных групп с учетом понимания роли традиционных и современных факторов в формировании политической культуры и менталитета народов афро-азиатского мира	Знает: степень, роль и характер влияния традиционных факторов в формировании политической культуры и менталитета народов афро-азиатского мира Умеет: выявлять влияние традиционных и современных факторов на становление и формирование политической культуры и менталитета народов афро-азиатского мира Владеет: базовыми знаниями о политической культуре и менталитете народов афро-азиатского мира; способностями анализировать	Контрольная работа №1 по теме: «中国的自然地理»。 Опрос: 中国的海域。 中国的邻国。 中国的高原与平原。 Контрольная работа №1 (китайский)	Тема на зачете 1-2,
			Контрольная работа №1 по теме: «日本の地理。日本の山と川。 日本の土地。日本の観光», «日本の都道府県»。 Контрольная работа №1 (японский)	

		социально значимые проблемы и процессы		
2	ИПК-7.1. Свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную деловую информацию на языке изучаемого региона	<p>Знает: этикет, культуру и традиции общения изучаемого региона, социокультурные стереотипы речевого и неречевого поведения; особенности передачи деловой информации</p> <p>Умеет: воспринимать, анализировать и выстраивать деловую коммуникацию, опираясь на знание культурных контекстов на основном восточном языке</p> <p>Владеет: навыком устного и письменного общения на основном восточном языке; критически оценивать устную и письменную деловую информацию на языке изучаемого региона.</p>	<p>Вопросы для письменного опроса по теме(китайский): 中国的行政区划 中国的政治制度。中国的社会主义。</p> <p>Контрольная работа №2 (китайский)</p> <hr/> <p>Вопросы для письменного опроса по теме(японский): «日本の政治機構。日本の有名な政治家」 , «日本の政治システム。日本の有名な政治家」.</p> <p>Контрольная работа №2 (японский)</p>	Тема на зачете 3-4
3	ИПК 10.1. Анализирует этнографические, этнолингвистические и этнопсихологические особенности народов Азии и Африки	<p>Знает: этнографические, этнолингвистические и этнопсихологические особенности народов Азии и Африки</p>	<p>Вопросы для письменного опроса по теме(китайский): 中国的经济。 中国的资源。</p> <p>Контрольная работа №3 (китайский)</p>	Тема на зачете 5-6

	содержательно объясняет их в экономических, социальных, политических и культурных измерениях	<p>Умеет: анализировать и применять знания этнокультурного характера в межкультурной коммуникации</p> <p>Владеет: навыком межкультурной и деловой коммуникации, навыком лингвистического этикета</p>	<p>Вопросы для письменного опроса по теме(японский): «日本の日章旗、菊の御紋、君が代», «日本の経済».</p> <p>Контрольная работа №3 (японский)</p>	
--	--	--	--	--

Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы.

Устный опрос

Устный опрос позволяет оценить знания и кругозор студента, умение логически построить ответ, владение монологической речью и иные коммуникативные навыки. Устный опрос обладает большими возможностями воспитательного воздействия преподавателя, т.к. при непосредственном контакте создаются условия для его неформального общения студентом. Устный опрос позволяет выявить детали, которые по каким-то причинам оказались недостаточно осмысленными в ходе учебных занятий и при подготовке к зачёту или экзамену.

Критерии оценки устного опроса: оценка «зачтено» выставляется студенту, если он уверенно отвечает на вопрос преподавателя по заданиям раздела дисциплины, демонстрируя глубокое и всестороннее владение лексическим и грамматическим материалом, изучаемым в данном разделе; оценка «не зачтено» выставляется студенту, если он демонстрирует неуверенное знание лексического и грамматического материала по разделам дисциплины, либо совсем не может ответить на задаваемый преподавателем вопрос.

Пример вопросов для устного ответа:

Проработайте предлагаемый текст, подготовьтесь к обсуждению следующих вопросов в соответствии с планами практических занятий(китайский).

1. 中国的自然地理。中国的海域。中国的邻国。中国的高原与平原。
2. 中国的河流与湖泊。中国的地势。中国的气候。

Проработайте предлагаемый текст, подготовьтесь к обсуждению следующих вопросов в соответствии с планами практических занятий(японский).

1. 日本の土地。日本の観光日本の地理。日本の山と川。
2. 日本の都道府県。

Контрольная работа

Контрольная работа состоит из небольшого количества средних по трудности вопросов или заданий, требующих обоснованного ответа. Контрольная работа используется для проверки степени овладения студентом грамматическим материалом.

Критерии оценки контрольной работы: оценка «зачтено» выставляется студенту, если он дает четкое объяснение заданной реалии грамматики китайского языка, самостоятельно формулирует примеры, иллюстрирующие заданное грамматическое явление. оценка «не зачтено» выставляется студенту, если он не может объяснить заданное грамматическое явление и сформулировать примеры, иллюстрирующие его использование.

Образец контрольной работы(китайский):

Контрольная работа № 1

1.Письменно изложите в краткой форме (7-10 предложений) содержание текста «中国的自然地理»。

2. Переведите на китайский язык:

Китайская Народная Республика находится в юго-восточной части евроазиатского континента, прилегающей к Тихому океану. По площади (9,6 млн. кв. км) Китай занимает третье место в мире, уступая лишь России и Канаде. В акваториях Желтого, Восточно-Китайского и Южно-Китайского морей ему принадлежит более 5,4 тыс. островов общей площадью свыше 80 тыс. кв. км. Крупнейшими из них являются Тайвань (36 тыс. кв. км) и Хайнань (34 тыс. кв. км). Общая протяженность береговой линии 32 тыс. км, сухопутных границ – 22,8 тыс. км. На суше КНР граничит с Россией, КНДР, Монголией, Казахстаном, Киргизией, Таджикистаном, Афганистаном, Пакистаном, Индией, Непалом, Бутаном, Мьянмой, Лаосом, Вьетнамом. Столица страны – город Пекин.

Образец контрольной работы(японский):

Контрольная работа № 1

1. Письменно изложите в краткой форме (7-10 предложений) содержание текста «日本の土地».

2. Переведите на японский язык:

Япония – островная страна, расположенная в архипелаге, протянувшимся с северо-востока на юго-запад вдоль восточного побережья Азии. Общая площадь Японии – 377 746 квадратных километров. Протяженность береговой линии около 29 тыс. км. Четыре острова из всех можно назвать основными: Хоккайдо, Хонсю, Кюсю и Сикоку. Японцы называют их основной землей: на них приходится 98% всей страны. Столица Японии – Токио – расположена на равнине Канто на побережье Тихого океана в центральной части острова Хонсю. В Токио находится императорский дворец, здание парламента и Верховного суда, он является политическим, экономическим и культурным центром Японии, в нем сосредоточены главные офисы крупных компаний, средств массовой информации.

Тестовые задания

Тест – система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося.

Критерии оценки теста определяются спецификой дисциплины и видом тестовых заданий (задания на русском и китайском языках).

Критерии оценки теста: менее 60% правильных ответов -не зачтено, более 60% правильных ответов -зачтено.

Образец теста(китайский):

Тест № 1

Вставьте правильный вариант (首都) :
北京是中国的。。。

Восстановите порядок следования компонентов (1; 7; 2; 6; 5; 4; 3) :
中国; 世界上; 之一; 国家; 最大的; 面积; 是。

Подберите соответствия (1-С; 2-В; 3-А):

1. 马来西亚
 2. 印度尼西亚
 3. 菲律宾
- А. Филиппины
В. Индонезия
С. Малайзия

Тест № 2

Вставьте правильный вариант (十四) :

中国共有。。。个邻国。

Восстановите порядок следования компонентов (1; 5; 2; 6; 3; 7; 4):

中国的; 资源; 是; 丰富的; 动物; 也; 相当。

Подберите соответствия (1-В; 2-С; 3-А):

1. 羚羊
 2. 熊猫
 3. 鳄鱼
- А. Крокодил
В. Носорог
С. Панда

Тест № 3

Вставьте верный вариант (56) :

中国共有。。。个民族。

Восстановите порядок следования компонентов (1; 4; 2; 5; 3; 6):

各; 人口; 差别; 少数民族的; 数; 很大。

Подберите соответствия (1-С; 2-В; 3-А):

1. 壮
 2. 苗
 3. 回
- А. Хуэй
В. Мяо
С. Чжуан

Образец теста(японский):

Тест № 1

Вставьте правильный вариант (首都) :

日本の。。。東京は本州の関東平野に位置します。

Восстановите порядок следования компонентов (1; 3; 7; 8; 2; 5; 4; 6) :

海岸; およそ; 線; キロメートル; 29,000; です; 区域の; 範囲は

Подберите соответствия (1-В; 2-С; 3-А):

1. 北海道
2. 四国
3. 九州

- А.Кюсю
- В.Хоккайдо
- С.Сикосу

Тест № 2

Вставьте правильный вариант (4 7) :

日本には、。。。の都道府県があります。

Восстановите порядок следования компонентов (3; 2; 1; 6; 4; 5):

まず「礼に始まり礼に終わる」; 武道では、;日本に昔からある; という考え方が;
教えられる;大切だと

Подберите соответствия (1-С; 2-А; 3-В):

1. 相撲
2. 野球
3. 武道

- А.Бейсбол
- В.Военские искусства
- С.Сумо

Тест № 3

Вставьте верный вариант (政治) :

日本の。。。機構では、立法、行政、司法の三権が分立しています。

Восстановите порядок следования компонентов (2; 5; 3; 4; 1):

身分があります; 日本には; 象徴として; 天皇という; 国の。

Подберите соответствия (1-В; 2-А; 3-С):

1. 皇太子
2. 外交
3. 統治

- А.Дипломатия
- В.Наследный принц
- С.Правление

Зачетно-экзаменационные материалы для промежуточной аттестации (зачет) (китайский)

Зачет проводится в письменной и устной форме следующим темам, соответствующим разделам дисциплины:

Тема 1: Географическое положение Китая. Горы и реки. Земельные ресурсы и ископаемые. Туристический потенциал.

Тема 2: Административно-территориальное деление Китая. Провинции КНР, особые административные районы, города центрального подчинения.

Тема 3: Политическая система Китая. Известные политические деятели Китая.

Тема 4: Нации и языки Китая. Национально-этнический состав населения. Малочисленные народы КНР и районы их проживания.

Тема 5: Флаг, герб и гимн КНР. Коммунистическая партия Китая.

Тема 6: Экономика Китая. Промышленность, сельское хозяйство, сфера обслуживания. Роль страны в развитии мировой экономики и глобализации. Инициатива "Один пояс, один путь".

Вопросы для подготовки к зачету (устное высказывание) (китайский):

1. 中国的地理。

2. 中国的行政区划
3. 中国的政治制度。中国的社会主义。
4. 中国的经济。
5. 中国的资源。
6. 中国的人口。
7. 中国的气候。
8. 中国的河流与湖泊。中国的地势。
9. 全国人民代表大会。

2. Практическое задание (перевод текста с русского на китайский и с китайского на русский).

2.1. Переведите письменно предложения с русского языка на китайский:

Карточка № 1

Китай находится в восточной части Евразийского материка — самого большого на планете участка суши, - на западном побережье крупнейшего в мире Тихого океана. Приблизительно 98% территории Китая расположено между 20° и 50° северной широтой, большая часть страны принадлежит к умеренному (подразумеваются умеренно-холодный, умеренный и умеренно-теплый) и субтропическому поясам, которые соответственно охватывают 45,6 и 26,1 % территории Китая.

Карточка № 2

К разнообразию общеклиматических условий относятся холодные воздушные потоки, циклоны, периодические дожди и тайфуны. Характерной также является ярко выраженная континентальность климата с широкой вариацией температур и осадков, особенно между высшими и низшими пределами. Зимой температура в Китае ниже, чем в других странах, расположенных на той же широте, летом она намного выше. Климатические условия разных районов страны сильно отличаются друг от друга из-за большой территории Китая и сложного строения его поверхности.

2.2. Перевести текст с китайского на русский язык

Примеры текстов для перевода:

1. 中国的节日。

中国的节日很多，可分为法定节日和传统节日。法定节日有：新年（1月1日）；国际妇女节（3月8日）；植树节（3月2日）；国际劳动节（5月1日）；国际青年节（5月日）；国际儿童节（6月1日）；党的生日（7月1日）；中国人民解放军建军节（8月1日）；教师节（9月10日）；国庆节（10月1日）等。

中国的传统节日也很多，主要有春节，元宵节，清明节，端午节和中秋节。

春节是中国最大的传统节日，每年寒冬将尽，春天将要来临的时候，中国人民都要热烈地庆祝一年中的第一个传统佳节——春节（农历新年）。春节时，家家贴春联，贴年画，装饰居室。春节前一夜叫“除夕”，是家庭团聚的重要时刻，全家人欢聚在一起，吃

一顿丰盛的“年夜饭”。饭后，合家围坐欢叙 (huanxu)，或做游戏，许多人通晓不眠(mian)，称作“守岁”。次日清晨，大家就到亲朋好友家“拜年”了，相互祝贺在新的一年里万事如意。春节期间，各地都有当地传统的文娱活动，如：龙等舞等。

农历正月十五为元宵节，亦称“灯节”，这是春节后的第一个月圆之夜。过元宵节，有吃元宵和观灯的习俗，是“团圆”的象征。元宵节观灯始于公元一世纪，沿至当代仍在各地盛行。每到元宵之夜，许多城市举行灯会，展出各种彩灯；在农村，则举行文娱活动。

每年4月5日前后为清明节。清明是，天气转暖，人民常常结伴到郊外踏青，欣赏春光。农历五月初五是端午节。一般认为，它是纪念古代爱国诗人屈原而产生的。公元前278年，秦兵攻陷楚城，屈原于五月投江自尽；江边群众得知后，纷纷架舟打捞屈原尸体。以后，每到这一天人们都要在江河上划龙舟，以示悼念。粽子是端午节的传统食品。农历八月十五为中秋节。在古代，中秋时人们用糕饼祭奉月神，祭奉之后，全家人分吃，表示合家团圆欢聚。这种风俗一直流传到今天。中秋之夜，月亮分外明亮。在月光下，全家人坐在一起，一边赏月，一边吃着香甜可口的月拼。唐代大诗人李白所作的“静夜思”，至今仍为人们传诵。

2. 中国改革开放政策的成就

1978年，中国开始实行改革开放的政策。中国政府宣布了中国将建设有中国特色的社会主义的方针。为了达到这个目的，中国政府决定了一边发展国民经济，一边提高人民的生活水平。中国政府希望到21世纪中叶基本实现现代化，人均国民生产总值达到中等发达国家水平。

中国发展国民经济分三步走。第一步，实现国民生产总值比1980年翻一番，解决人民的温饱问题；第二步，国民经济将实现平均每年增长8%到9%的发展速度，到20世纪末国民生产总值超过比1980年翻两番的要求，人民生活达到小康水平；第三步，到21世纪中叶基本实现现代化，人均国民生产总值达到中等发达国家水平，人民过上比较富裕的生活。众所周知，第一步和第二部的计划已经完成了。

中国改革首先从农村开始，在农村实行各种形式的家庭联产承包责任制。

中国农民都明白在农村应该实行按劳分配的原则，实行多劳多得，少劳少得的原则，要反对干多干少，干好干坏一个样的原则。随着国民经济迅速发展，人民的收入也比较快增长，消费者的需求发生变化。在60-

70年代家庭只能购买“三大件”是缝纫机、手表、自行车；80年代“三大件”是冰箱、彩电和洗衣机，现在要求是房子、轿车和存款。

我觉得中国政府1978

年宣布的方针很合适中国的国情，应为现在中国是发展最快的国家之一。

Зачетно-экзаменационные материалы для промежуточной аттестации (зачет) (японский)

Зачет проводится в письменной и устной форме следующим темам, соответствующим разделам дисциплины:

Тема 1: Географическое положение Японии. Горы и реки. Земельные ресурсы. Туристический потенциал.

Тема 2: Административно-территориальное деление Японии. Провинции, особые административные районы.

Тема 3: Политическая система Японии. Известные политические деятели Японии.

Тема 4: Нации и языки, национально-этнический состав населения. Малочисленные народы и районы их проживания.

Тема 5: Флаг, герб и гимн Японии.

Тема 6: Экономика Японии. Промышленность, сельское хозяйство, сфера обслуживания. Роль страны в развитии мировой экономики и глобализации.

Вопросы для подготовки к зачету (устное высказывание):

1. 日本の地理。
2. 日本の都道府県
3. 日本の政治機構。
4. 日本の経済。
5. 日本の天然資源。
6. 日本の人口。
7. 日本の気候。
8. 日本の川と湖。
9. 日本の政治家。

2. Практическое задание (перевод текста с русского на японский и с японского на русский).

2.1. Переведите письменно предложения с русского языка на японский:

Карточка № 1

Знаете ли вы название 4 крупных островов Японии? Япония – это островное государство, на 70% состоящее из гор, и находящееся в восточной части Евразийского материка. Территория Японии состоит из 4 крупных островов – Хоккайдо, Сикоку, Кюсю, Хонсю – и более 6000 мелких островов. В целом размер территории Японии составляет 1/25 территории Америки, примерно 1/21 Австралии, и примерно одинаковый размер территории с Новой Зеландией и Англией.

Так как Япония простирается с севера на юг, то северный и южный климат достаточно отличаются друг от друга. Когда на Окинаве и Кюсю можно плавать, на Хоккайдо может все еще идти снег. Разница температуры воздуха между Окинавой и Хоккайдо может составлять свыше 40 градусов. Поэтому, в зависимости от географического расположения время цветения сакуры – любимого цветка японцев – может так же отличаться.

Карточка № 2

Главной характеристикой японского архипелага является геологическая нестабильность, которая подразумевает частую вулканическую деятельность и много землетрясений. Другой своеобразной характеристикой топографии Японии является тот факт, что японский архипелаг состоит в основном из крутых гористых местностей, в которых практически нет равнин.

Высокие обрывистые горы, в заречьях которых сформировались глубокие долины, протянулись вдоль берегов Тихого Океана в юго-западной части Японии. В противоположность этому на юго-западе Японии со стороны Японского моря расположены плоскогорья и низкогорья с высотой 500-1500 метров.

2.2. Перевести текст с китайского на русский язык. Примеры текстов для перевода:

1. 日本日は「苦しい神頼み」という言葉がある。

何か苦しい事や困った事があると「神様、仏様、どうか助けてください」と言って一所懸命お願いするけれど、何もない時は、神様や仏様のことはあまり考えていないという意味である。また、家の中に神棚と仏壇のどちらも置いてあって、朝晩、神様と仏様の両方にお祈りをする人々もいる。神道も仏教も共に生活の中にあるのだ。

一つの神だけを信じている一神教の人がこのことを聞いたら、どうして神様と仏様を同時に祭ることが出来るのか不思議に思うかもしれない。

日本人の生活を見ると、神棚と仏壇を祭る地にも、もっと色々な宗教的習慣や行事があることに気がつくだろう。まず、お正月には「初詣」といって、人々は神社やお寺にお参りに行き、お守りやお札をもらう。

そして、それを車につけたり財布の中に入れてたりして、不幸が起きないように、幸福が来るように願う。

2月には「節分」という行事があって、「鬼は外、福は内」と大声で叫びながら、豆をまく。これは、幸福は家に中に、不幸は外に、と祈る行事だ。また、春と秋のお彼岸や8月のお盆は、先祖を敬う日として、多くの人がお墓参りに行く。

その地、11月には「七五三」という行事があり、男の子の場合は3歳と5歳、女の子の場合は3歳と7歳になると、親が子供を神社に連れて行く。元気な子供に育ったことを神様に感謝し、そして、これからも健康に育つようにと神様に祈るのだ。12月には、クリスマスの行事を楽しむ。キリスト教信者ではない人でも、クリスマスツリーを飾ったり、クリスマスプレゼントを交換し合ったりして、クリスマスを祝う。また、結婚する時には、式を教会で挙げる人もいれば、お寺や神社で挙げる人もいる。そして、死んだら、たいてい仏教式のお葬式をしてもらって、お墓に入る。

2.日本には国の象徴として天皇という身分があります。

この天皇をめぐる、日本に一つの転機が訪れました。

2019年4月30日に明仁天皇が代位され上皇となり、翌5月1日に当時の皇太子さまが徳仁天皇として即位されました。

天皇が生前に皇位をお譲りになるのは、天皇の終身在位を定めた明治以降初めて、江戸時代の光格天皇以来およそ200年ぶりとなります。

日本で「天皇」という称号が使用され始めたのは、飛鳥時代です。

大化の改新という改革によって政治の中心を天皇に据えたことがきっかけでした。

天皇が主導して政治をするようになるまでの日本では、豪族という小国の権力者たちが各々の国民を支配していました。

豪族は、採集生活をしてきた縄文時代から農耕生活中心の弥生時代が変わったことで村落の連帯感が増し、住民をまとめる有力なリーダーが権力をさらに拡大した結果生まれた統治者のことです。

以降、天皇という位は代々受け継がれて行きますが、必ずしも常に日本統治の中心であり、続けたわけではありませんでした。

鎌倉時代になると、天皇が政治活動の拠点としていた西日本で力を持っていた平氏が東日本で勢力を誇っていた源氏に倒され、政権も日本の東に移りました。

この時すでに天皇をはひめとした貴族階級は自分の地位に安心して実質的には政治を行わなくなっていたため、人々の信頼と実力を兼ね備えた武士が権力のトップに返り咲いたのです。そこから

室町時代、戦国時代、安土・桃山時代、江戸時代の長きに渡って、将軍と呼ばれる人々が天皇に代わって国を治めていました。

天皇が再び政治の中心となったのは、明治時代のことです。

長く続いた江戸幕府も度重なる政治の失敗や外交の難航で国民の支持を失い、誰もが新しい統治機構を必要としていました。

そこで、坂本龍馬や西郷隆盛らを中心に明治維新という改革が推し進められ、政治の実権を将軍から天皇へ返還させることに成功しました。

Критерии оценивания результатов обучения

Критерии оценивания по зачету:

«зачтено»: студент владеет теоретическими знаниями по данному разделу, знает формы и требования к устной и письменной деловой коммуникации, принятые в стране изучаемого языка, допускает незначительные ошибки; студент умеет правильно осуществлять коммуникацию в устной и письменной формах на государственном и иностранном языках с учетом особенностей национальной культуры собеседника, соблюдая речевой этикет.

«не зачтено»: материал не усвоен или усвоен частично, студент затрудняется в объяснении теоретических правил грамматики и в использовании лексики ключевых сфер взаимодействия, с последующим применением во всех видах письменной и устной речи; не владеет формами организации контактов с представителями стран изучаемого региона. Слабо владеет навыками оформления деловой документации.

Оценочные средства для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбираются с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.

– при необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на экзамене;

– при проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями;

– при необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

5. Перечень учебной литературы, информационных ресурсов и технологий.

5.1 Учебная литература(китайский):

1. Дубкова, О. В. Китайский язык. Лингвострановедение [Электронный ресурс]: учеб. пособие. Ч. 1 / О. В. Дубкова, Н. В. Селезнева. - Новосибирск: НГТУ, 2011. - 132 с. - ISBN 978-5-7782-1705-8. <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=228942>

2. Дёмина Н.А. Страноведение Китая. Учебник для вузов: В 2 ч. Часть II. 4-е изд., испр., доп. / Н.А. Демина, Чжу Канци. - М.: Толмач СТ, 2009. - 208 с.

3. Готлиб О. М. Китай. Лингвострановедение: учеб. пособие / О. М. Готлиб; Иркутский гос. лингвист. ун-т. - 2-е изд., испр. и доп. - М.: АСТ, 2006. - 192 с. - ISBN 5-17-037295-7: 251-00.

4. Дашеева, В. В. Китайский язык. Лингвострановедение: начальный курс: учебное пособие для студентов направлений 030800.62 Востоковедение, африканистика, 030801.65 Регионоведение, специальности 030801.65 Востоковедение, африканистика / В. В. Дашеева; М-во образования и науки Российской Федерации, Бурятский гос. ун-т, Восточный фак., Каф. филологии стран Дальнего Востока. - Улан-Удэ: Изд-во БГУ, 2012. - 191 с.: цв. ил.; 21 см. ISBN 978-5-9793-0395-6

5. Сапожникова, Е. Н. Страноведение: Теория и методика туристского изучения стран учеб. пособие для вузов по специальности "Социал.-культур. сервис и туризм" Е. Н. Сапожникова. - 4-е изд., стер. - М.: Академия, 2007. - 237, [1] с.

6. Новейший китайско-русский и русско-китайский словарь: 100 000 слов, словосочетаний и значений / составитель: Левина О. В.; редактор: Н. Цили. - Москва: Дом Славянской книги, 2019. - 959 с. - ISBN 978-5-91503-114-1

7. Китайско-русский словарь: пресса, интернет, радио, телевидение: около 14 000 слов и словосочетаний / Н. Х. Ахметшин, Л. Тецзюнь, С. Янься и др. - М.: Восточная книга, 2009. - 510 с. - Библиогр.: с. 509. - ISBN 9785787304183 : 300.00.

Учебная литература(японский):

1. Mayumi Oka, Michio Tsutsui, Junko Kondo, Shoko Emori, Yoshoro Hanai, Satoru Ishikawa., Tobira. Gateway to advanced Japanese. Learning through content and multimedia. – Kurocio Publishers, 2009. – 402с.

2. Ильин П.А., Мацуура Мисаки, Японский язык для продолжающих. Уровни №3 и №2. Учебное пособие. – Издательский дом ВКН, 2021. – 374с.

3. Кужель Ю.Л., Общение на японском языке. Учебник. – Восточная книга, 2014. – 488с.

4. Toyoko Toyota., Nihon jijou tekisuto. Nihonno chiri to shakai. – Акционерное общество Бонджища, 1999. – 54 с.

5. Фельдман-Конрад Н.И., Цын М.С., Самоучитель японского языка. 2 изд. – АСТ: Восток-Запад, 2009. – 455с.

5.2. Периодическая литература

1. Базы данных компании «Ист Вью» <http://dlib.eastview.com>

2. Электронная библиотека GREBENNIKON.RU <https://grebennikon.ru/>

5.3. Интернет-ресурсы, в том числе современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Электронно-библиотечные системы (ЭБС):

1. ЭБС «ЮРАЙТ» <https://urait.ru/>

2. ЭБС «УНИВЕРСИТЕТСКАЯ БИБЛИОТЕКА ОНЛАЙН» www.biblioclub.ru

3. ЭБС «BOOK.ru» <https://www.book.ru>

4. ЭБС «ZNANIUM.COM» www.znanium.com

5. ЭБС «ЛАНЬ» <https://e.lanbook.com>

Профессиональные базы данных:

1. Web of Science (WoS) <http://webofscience.com/>

2. Scopus <http://www.scopus.com/>

3. ScienceDirect www.sciencedirect.com

4. Журналы издательства Wiley <https://onlinelibrary.wiley.com/>

5. Научная электронная библиотека (НЭБ) <http://www.elibrary.ru/>

6. Полнотекстовые архивы ведущих западных научных журналов на Российской платформе научных журналов НЭИКОН <http://archive.neicon.ru>

7. Национальная электронная библиотека (доступ к Электронной библиотеке диссертаций Российской государственной библиотеки (РГБ) <https://rusneb.ru/>

8. Президентская библиотека им. Б.Н. Ельцина <https://www.prlib.ru/>

9. Электронная коллекция Оксфордского Российского Фонда <https://ebookcentral.proquest.com/lib/kubanstate/home.action>
10. Springer Journals <https://link.springer.com/>
11. Nature Journals <https://www.nature.com/siteindex/index.html>
12. Springer Nature Protocols and Methods <https://experiments.springernature.com/sources/springer-protocols>
13. Springer Materials <http://materials.springer.com/>
14. zbMath <https://zbmath.org/>
15. Nano Database <https://nano.nature.com/>
16. Springer eBooks: <https://link.springer.com/>
17. "Лекториум ТВ" <http://www.lektorium.tv/>
18. Университетская информационная система РОССИЯ <http://uisrussia.msu.ru>

Информационные справочные системы:

1. Консультант Плюс - справочная правовая система (доступ по локальной сети с компьютеров библиотеки)

Ресурсы свободного доступа:

1. Американская патентная база данных <http://www.uspto.gov/patft/>
2. Полные тексты канадских диссертаций <http://www.nlc-bnc.ca/thesescanada/>
3. КиберЛенинка (<http://cyberleninka.ru/>);
4. Министерство науки и высшего образования Российской Федерации <https://www.minobrnauki.gov.ru/>;
5. Федеральный портал "Российское образование" <http://www.edu.ru/>;
6. Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам" <http://window.edu.ru/>;
7. Единая коллекция цифровых образовательных ресурсов <http://school-collection.edu.ru/> .
8. Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов (<http://fcior.edu.ru/>);
9. Проект Государственного института русского языка имени А.С. Пушкина "Образование на русском" <https://pushkininstitute.ru/>;
10. Справочно-информационный портал "Русский язык" <http://gramota.ru/>;
11. Служба тематических толковых словарей <http://www.glossary.ru/>;
12. Словари и энциклопедии <http://dic.academic.ru/>;
13. Образовательный портал "Учеба" <http://www.ucheba.com/>;
14. Законопроект "Об образовании в Российской Федерации". Вопросы и ответы http://xn--273--84d1f.xn--p1ai/voprosy_i_otvety

Собственные электронные образовательные и информационные ресурсы КубГУ:

1. Среда модульного динамического обучения <http://moodle.kubsu.ru>
2. База учебных планов, учебно-методических комплексов, публикаций и конференций <http://mschool.kubsu.ru/>
3. Библиотека информационных ресурсов кафедры информационных образовательных технологий <http://mschool.kubsu.ru/>;
4. Электронный архив документов КубГУ <http://docspace.kubsu.ru/>
5. Электронные образовательные ресурсы кафедры информационных систем и технологий в образовании КубГУ и научно-методического журнала "ШКОЛЬНЫЕ ГОДЫ" <http://icdau.kubsu.ru/>

6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

На этапе обучения китайскому языку основное внимание уделяется системному расширению активного словарного запаса в социально-культурной и профессиональной

сферах коммуникации, овладению ресурсами лексической, грамматической и синонимии, необходимыми для более гибкого выражения мысли, развитию навыков прагматического владения языком, умению правильно выстраивать высказывание, адекватно отбирая языковые средства для выполнения коммуникативного задания.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала. Тексты, представленные в учебнике курса, являются аутентичными фрагментами. Они являются основным источником языковой и лингвострановедческой информации по изучаемой теме. Они не только служат для знакомства с различными аспектами жизни Китая, но и способствуют расширению лексического запаса студентов, совершенствованию владения грамматическими материалами. Тексты занимательны и дают возможность для широкого обсуждения и выражения разнообразных мнений.

В аудитории осуществляется устный перевод текстов с предварительной домашней подготовкой задания. В ходе перевода текста студентом преподаватель комментирует языковые единицы, которые вызывают наибольший интерес или наибольшую сложность с лингвистической, страноведческой или тематической точек зрения, контролируя адекватное восприятие и понимание студентом неадаптированного языкового материала, насыщенного эксплицитной и имплицитной информацией. Лингвострановедческие реалии, а также трудные в аспекте перевода, лексики или грамматики языковые единицы выносятся в послетекстовые задания, где предлагаются упражнения на подбор эквивалентов, комментариев словосочетаний и письменный перевод на русский язык отдельных фрагментов текста. Для проверки понимания студент выполняет упражнение, содержащее вопросы к тексту.

Система лексических упражнений курса ориентирована на расширение активного лексического запаса по изучаемой теме. Лексические единицы, представленные в упражнениях, анализируются с точки зрения полисемантических и деривационных возможностей их функционирования. Значение слов и словосочетаний и их сочетаемость проиллюстрированы соответствующими примерами. Лексические упражнения выполняются в соответствии с предложенным заданием.

На завершающем этапе изучения темы урока предлагается выполнить двусторонний перевод беседы или интервью с последующим обсуждением содержания. На завершающем этапе изучения каждой лексической темы предлагается выполнить итоговые упражнения с целью обобщения пройденного материала и контроля его усвоения. На каждом занятии преподаватель проводит устный опрос, а по завершении раздела аудиторную контрольную работу и анализирует ошибки, допущенные студентами. Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья.

7. Материально-техническое обеспечение по дисциплине (модулю)

По всем видам учебной деятельности в рамках дисциплины используются аудитории, кабинеты, оснащенные необходимым специализированным оборудованием.

№	Вид работ	Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) и оснащенность	Перечень лицензионного программного обеспечения
1	Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций,	Посадочных мест: 80. Учебная мебель, потолочный проектор – 1шт., доска интерактивная – 1шт., магнитно-маркерная доска (белая) – 1 шт., камера PTZ с микрофоном для трансляций – 1шт., переносной	Не предусмотрено

	текущего контроля и промежуточной аттестации (Мемориальная аудитория им. д.и.н., профессора М.В. Покровского (244))	ноутбук. Проводное подключение к сети "Интернет" и Wi-Fi.	
2	Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа (256)	Посадочных мест: 20. Учебная мебель, телевизор со встроеным VHS проигрывателем – 1шт., магнитно-меловая доска (зелёная) – 1шт., переносной ноутбук и проектор. Беспроводное подключение к сети "Интернет" по Wi-Fi.	Не предусмотрено
3	Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, семинарского типа, проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации (А210)	Посадочных мест: 40. Учебная мебель, Телевизор HDMI – 1шт., магнитно-маркерная доска (белая) – 1шт., переносной ноутбук. Проводное подключение к сети "Интернет" и Wi-Fi.	Не предусмотрено

Для самостоятельной работы обучающихся предусмотрены помещения, укомплектованные специализированной мебелью, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Наименование помещений для самостоятельной работы обучающихся	Оснащенность помещений для самостоятельной работы обучающихся	Перечень лицензионного программного обеспечения
Самостоятельная работа 257 (компьютерный класс).	Оснащенность: учебная мебель, Проектор LG LP XG 22 – 1шт., Принтер HP LJ1020 – 1шт., Плоттер HP DJ -500 – 1шт., Принтер Epson Aculaser C 1900 – 1шт., Видеодвойка Philips 21 – 1шт., Сервер – 1шт., Компьютер персональный №2 (блок Lenovo Think Cente, монитор Aser,клав.мышь. - 15шт., МФУ YP LJ MFP V435 – 1шт., Ст. Раб.U20\17 View Sonic – 1шт., Коммутатор D-Link – 1шт., Монитор TFT 17 Samsung 740 N – 1шт., Принтер HP – 1шт., Ст раб U20\17 View SonicTFT – 1шт., Экран на треноге 180x180 белый – 1шт., Клавиатура Win 95 – 1шт., Колонка Creative – 1шт., Колонка Genius – 1шт.,	RARLAB, WINRAR Standard, Контракт №13-ОК/2008-3 от 10.06.2008 PROMT, PROMT Professional 9.5, Контракт №127-АЭФ/2014 от 29.07.2014. Microsoft, Windows 8, 10, Контракт №77-АЭФ/223-ФЗ/2017 Соглашение Microsoft ESS 72569510 от 03.11.2017. Microsoft, Microsoft Office Professional Plus, Контракт №73-АЭФ/223-ФЗ/2018 Соглашение Microsoft ESS 72569510 от 06.11.2018. ABBYY, PDF Transformer, Контракт №127-АЭФ/2014 от 29.07.2014. ABBYY, FineReader 9.0, Контракт №13-

		ОК/2008-1 от 10.06.2008. Adobe, Acrobat Professional 11, Контракт №115-ОАЭФ/2013 от 05.08.2013.
--	--	--